

人間叢書199

對鏡猜疑

林則良◎著

你在封閉的房間裡對著整個世界吶喊。
我們正坐在你長途旅行的行李箱，但聽不見。
他沈迷的畫一堆沒有方位十分陌生的地圖。
我則癡呆地望著流動的街道，懷疑自己已到了遠方。
是的，我們想望在失焦的面容上解讀交通標誌和生命指南。



I 26-51/11:199

人間叢書199

對鏡猜疑

林則良◎著

ISBN 957-13-0788-2

人間叢書 ⑭

對鏡猜疑

著者——林則良

發行人——孫思照

出版者——時報文化出版企業有限公司

台北市106和平西路三段二四〇號四樓

發行專線——(〇二)三〇六六八四二

讀者服務專線——(〇二)三〇二四〇九四

(如果您對本書品質與服務有任何不滿意的地方，請打這支電話。)

郵撥——〇一〇三八五四〇時報出版公司

信箱——台北郵政七九〇九九信箱

主編——吳繼文

編輯——高桂萍

校對——江召音、林則良

排版——正豐電腦排版有限公司

製版——高銘照相製版有限公司

印刷——華展彩色印刷有限公司

初版一刷——一九九三年九月十五日

定價——新台幣二〇〇元



◎ 版權所有 翻印必究
葉字第〇二一四號

(缺頁或破損的書，請寄回更換)

ISBN 957-13-0788-2

Printed in Taiwan



目次

8 到底(序)

賈木許插頁

15 隱沒在天堂的暗影

18 城市這個鳥籠太小

20 魚羣的聚首

第一章 穿過某個季節的速描簿

37 面朝東南方的男人

40 死神

42 島嶼

44 鬼火

47 生命宛如幽靜長河

50 沿著鐵軌走

53 血紅收穫季

55 鬼臉

58 佇留在沙漠／街頭的咖啡廳

61 樹或者Sweetie



第二章 明天，明天又是天涯

75 定理

78 在黑暗中釋放光

- 81 人肉親親
- 83 天亮前的陌生人
- 86 柏林耶路撒冷
- 89 一種焦灼的推移
- 92 夢想家和洞窟
- 100 街頭浪子
- 102 明天，明天即天涯



莒哈絲插頁

- 107 瓶中坐談
- 110 致吾愛想及莒哈絲
- 113 果樹上的陽光
- 115 如影相隨的孤獨



第三章 2 U的風景明信片

- 121 庭園(I) The Garden
- 123 零號公寓 Apartment Zero
- 125 慾望法則 Law of Desire
- 127 奇趣樂園 Wonderland
- 129 仁慈的一槍 Coup de Grâce
- 131 海的沉默 Le Silence de La Morr
- 133 跳東牆 Westler-East of the Wall
- 135 庭園(II) The Garden
- 137 庭園(III) The Garden
- 139 影雙成單 Together Alone



- 141 輕鬆一下 Relax
- 143 共鳴 Resonance
- 145 藍儂時代 The Hours and Times
- 147 終於毀掉了我們 Finally Destroy Us
- 149 莎樂美 Salomé's Last Dance
- 151 豪華洗衣店 My Beautiful Launderette
- 153 世紀末遊走 North of Vortex
- 155 夜間動物園 Un Zoo la Nuit
- 157 情歌愛曲 Un Chant D'amour
- 159 情慾遊戲機 Caught Looking
- 161 庭園(IV) The Garden

第四章 年代記事,或者溫柔的方式

- 165 她的耶穌
- 168 人們愛聽的謊言
- 171 對鏡猜疑
- 173 血迷宮
- 175 睏
- 177 愛的亡靈
- 180 虛無年代的溫柔方式
- 184 喜相逢
- 187 探測自己體內的巨人
- 190 攻占麵包店
- 193 《厚望》的憂鬱症
- 196 水中倒影



199 紋身的花紋

第五章 以及空空蕩蕩

215 三角街神蹟

217 《剝》

219 石化的昔人女妖

221 嗜血的妖獸

224 企鵝酒館管弦樂

226 廣場

228 方舟18行

230 嘿，安東尼奧尼

232 假相之需求，真相之必要

234 手記如許的夢

237 壞壞的、乖乖的兩片互相挑眉的雲

239 我最親愛的古典

242 愛情詐欺

244 無情的世界

246 「激情罪犯」——肯·羅素

248 底片顯影

250 熟食店裡的歌劇瘋伶

252 17段筆記：巴頓·芬克

263 對鏡猜疑(1989-1993)



I 26-51/11:199

人間叢書199

對鏡猜疑

林則良◎著

ISBN 957-13-0788-2

*For Jim J. and Tony W.
I'm alive
with my fingers and my eyes.*



目次

8 到底(序)

賈木許插頁

15 隱沒在天堂的暗影

18 城市這個鳥籠太小

20 魚羣的聚首

第一章 穿過某個季節的速描簿

37 面朝東南方的男人

40 死神

42 島嶼

44 鬼火

47 生命宛如幽靜長河

50 沿著鐵軌走

53 血紅收穫季

55 鬼臉

58 佇留在沙漠／街頭的咖啡廳

61 樹或者Sweetie



第二章 明天，明天又是天涯

75 定理

78 在黑暗中釋放光

- 81 人肉親親
- 83 天亮前的陌生人
- 86 柏林耶路撒冷
- 89 一種焦灼的推移
- 92 夢想家和洞窟
- 100 街頭浪子
- 102 明天，明天即天涯



莒哈絲插頁

- 107 瓶中坐談
- 110 致吾愛想及莒哈絲
- 113 果樹上的陽光
- 115 如影相隨的孤獨



第三章 2 U的風景明信片

- 121 庭園(I) The Garden
- 123 零號公寓 Apartment Zero
- 125 慾望法則 Law of Desire
- 127 奇趣樂園 Wonderland
- 129 仁慈的一槍 Coup de Grâce
- 131 海的沉默 Le Silence de La Mor
- 133 跳東牆 Westler-East of the Wall
- 135 庭園(II) The Garden
- 137 庭園(III) The Garden
- 139 影雙成單 Together Alone



- 141 輕鬆一下 Relax
- 143 共鳴 Resonance
- 145 藍儂時代 The Hours and Times
- 147 終於毀掉了我們 Finally Destroy Us
- 149 莎樂美 Salomé's Last Dance
- 151 豪華洗衣店 My Beautiful Launderette
- 153 世紀末遊走 North of Vortex
- 155 夜間動物園 Un Zoo la Nuit
- 157 情歌愛曲 Un Chant D'amour
- 159 情慾遊戲機 Caught Looking
- 161 庭園(IV) The Garden

第四章 年代記事，或者溫柔的方式

- 165 她的耶穌
- 168 人們愛聽的謊言
- 171 對鏡猜疑
- 173 血迷宮
- 175 睏
- 177 愛的亡靈
- 180 虛無年代的溫柔方式
- 184 喜相逢
- 187 探測自己體內的巨人
- 190 攻占麵包店
- 193 《厚望》的憂鬱症
- 196 水中倒影



199 紋身的花紋

第五章 以及空空蕩蕩

215 三角街神蹟

217 《剝》

219 石化的昔人女妖

221 嗜血的妖獸

224 企鵝酒館管弦樂

226 廣場

228 方舟18行

230 嘿，安東尼奧尼

232 假相之需求，真相之必要

234 手記如許的夢

237 壞壞的、乖乖的兩片互相挑眉的雲

239 我最親愛的古典

242 愛情詐欺

244 無情的世界

246 「激情罪犯」——肯·羅素

248 底片顯影

250 熟食店裡的歌劇瘋伶

252 17段筆記：巴頓·芬克

263 對鏡猜疑(1989-1993)



到底

到底是一隻門柄或是鴿子
隨意棄在血膩的鐵椅上
那少年才剛走
牽著穿紅衣的頭顱

來前他忘記世界有人
（就拍著打著雙臂竟說些鳥話）
因撞不開電影窗口而跌落鐵椅
原來只是個門柄
握著死命也打不開一扇天空
就坐著吧
那只是戲院千萬的座位之一

擺動手腳，轉圈，就數起門來
握著鴿子，他算得上是一隻鳥籠吧
抬著一張張忽大忽小鍋子的人羣擋在門前
細看原來是父親和母親們（真有些失望呢！）
他把鴿子丟向鍋子
掉落把柄。轉接聽見門內一排槍殺
我該不該推開？

算了算了
還是拎著自己蓋紅布的頭顱上街去
觀看鳥人們示威遊行

